



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств****Рабочая группа по вопросам освещения  
и световой сигнализации****Семьдесят четвертая сессия**

Женева, 20–23 октября 2015 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня****Аннотированная предварительная повестка дня  
семьдесят четвертой сессии<sup>1,2</sup>,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве, начнется в 14 ч. 30 м. 20 октября 2015 года и завершится в 17 ч. 30 м. 23 октября 2015 года

**I. Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня.
2. Соглашение 1998 года – глобальные технические правила (ГТП): разработка.
3. Соглашение 1997 года – предписания: разработка.

---

<sup>1</sup> По соображениям экономии делегатов просят приносить на совещания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН ([www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gre/greage.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gre/greage.html)). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([gre@unece.org](mailto:gre@unece.org)) или по факсу (+41 22 917 00 39). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом официальных документов делегаты могут ознакомиться через общедоступную Систему официальной документации (СОД) на следующем веб-сайте: [documents.un.org/](http://documents.un.org/).

<sup>2</sup> Делегатов просят зарегистрироваться онлайн с помощью новой системы регистрации на веб-сайте ЕЭК ООН (<https://www2.unece.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=UuRpMc>). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом ЕЭК ООН по телефону (внутренний номер 74323). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте [www.unece.org/meetings/practical.htm](http://www.unece.org/meetings/practical.htm).



4. Упрощение правил, касающихся устройств освещения и световой сигнализации.
5. Правила № 37 (лампы накаливания), 99 (газоразрядные источники света) и 128 (источники света на светоизлучающих диодах).
6. Правила № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации):
  - a) предложения по поправкам к поправкам серии 05 и 06;
  - b) прочие предложения по поправкам к Правилам № 48.
7. Другие правила:
  - a) Правила № 7 (габаритные огни, сигналы торможения и контурные огни);
  - b) Правила № 10 (электромагнитная совместимость);
  - c) Правила № 50 (габаритные огни, сигналы торможения, указатели поворота для мопедов и мотоциклов);
  - d) Правила № 53 (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L<sub>3</sub>);
  - e) Правила № 86 (установка устройств освещения и световой сигнализации для сельскохозяйственных тракторов);
  - f) Правила № 87 (дневные ходовые огни);
  - g) Правила № 113 (фары, испускающие симметричный луч ближнего света).
8. Предложения по поправкам, по которым еще не приняты решения.
9. Прочие вопросы:
  - a) поправки к Конвенции о дорожном движении (Вена, 1968 год);
  - b) Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения на 2011–2020 годы;
  - c) разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС);
  - d) эффекты паразитного света и обесцвечивания.
10. Новые вопросы и позднее представление документов.
11. Направления будущей работы GRE:
  - a) задачи GRE;
  - b) ход работы целевых групп Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ).
12. Предварительная повестка дня следующей сессии.
13. Выборы должностных лиц.

## **II. Аннотации**

### **1. Утверждение повестки дня**

В соответствии с правилом 7 главы III правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

(TRANS/WP.29/690, Amend.1 и Amend.2) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/24

## **2. Соглашение 1998 года – глобальные технические правила (ГТП): разработка**

Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE), возможно, пожелает вернуться к рассмотрению этого вопроса в ожидании новых предложений и спонсоров для разработки ГТП по потенциальным приемлемым темам.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/71, пункт 5

## **3. Соглашение 1997 года – предписания: разработка**

GRE, возможно, пожелает рассмотреть новые предложения по поправкам к правилам № 1 и 2, если таковые будут представлены.

## **4. Упрощение правил, касающихся устройств освещения и световой сигнализации**

GRE будет проинформирована о ходе работы Неофициальной рабочей группы по упрощению правил в области освещения и световой сигнализации (НРГ по УПО). В частности, GRE, возможно, пожелает рассмотреть проект резолюции по общей спецификации для категорий источников света (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/28 и GRE-74-06), а также предложения по упрощению правил № 37, 99 и 128 за счет переноса спецификаций для различных источников света из этих правил в резолюцию (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/25, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/26, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/27, GRE-74-03, GRE-74-04, GRE-74-05 и GRE-74-07).

GRE будет также проинформирована об указаниях, которые были даны Управлением Организации Объединенных Наций по правовым вопросам (УПВ) и WP.29 относительно различных вариантов так называемого единого справочного документа (ЕСД) (ECE/TRANS/WP.29/1116, пункты 48 и 49, и WP.29-166-22).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/25,  
ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/26,  
ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/27,  
ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/28,  
GRE-74-03, GRE-74-04, GRE-74-05, GRE-74-06, GRE-74-07,  
ECE/TRANS/WP.29/1116, WP.29-166-22

## **5. Правила № 37 (лампы накаливания), 99 (газоразрядные источники света) и 128 (источники света на светоизлучающих диодах)**

GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение, представленное экспертом от Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ), относительно постепенного исключения ряда категорий источников света из Правил № 37.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/29

GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от БРГ, предусматривающее введение новых категорий источников света в Правилах № 128 и согласование некоторых чертжей.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/30

## **6. Правила № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации)**

### **а) Предложения по поправкам к поправкам серии 05 и 06**

GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение, представленное Целевой группой по контрольным сигналам (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/31). Это предложение следует рассмотреть в связи с предложениями по поправкам к Правилам № 7 и 87 (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/32 и ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/33 соответственно).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/31,  
ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/32,  
ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/33

В свете указаний WP.29 (ECE/TRANS/WP.29/1116, пункты 50 и 51) GRE, возможно, пожелает вернуться к рассмотрению предложения эксперта от Франции по исключению требования в отношении конструктивных ограничений в Правилах № 48 (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/21).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/21, ECE/TRANS/WP.29/1116

GRE, возможно, пожелает обсудить предложение эксперта от Германии по повышению безопасности дорожного движения в тех случаях, когда указатель поворота включается во время функционирования дневного ходового огня.

**Документация:** GRE-73-14

GRE, возможно, рассмотрит предложение эксперта от Германии, касающееся использования контурных габаритных огней в случае установки устройства непрямого обзора.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/34

### **б) Прочие предложения по поправкам к Правилам № 48**

GRE, возможно, пожелает возобновить обсуждение новых критериев в отношении регулировки фар и принять во внимание свое решение о создании неофициальной рабочей группы по вопросам обзорности, ослепления и регулировки (НРГ по ООР) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/73, пункты 17–20), которое было одобрено WP.29 (ECE/TRANS/WP.29/1116, пункт 25). НРГ по ООР, как ожидается, представит проект своего круга ведения на рассмотрение GRE.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/73

## **7. Другие правила**

### **а) Правила № 7 (габаритные огни, сигналы торможения и контурные огни)**

GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение Целевой группы по контрольным сигналам (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/32), которое следует обсу-

диль вместе с документом ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/31 (пункт 6 а) повестки дня).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/32

**в) Правила № 10 (электромагнитная совместимость)**

На своей предыдущей сессии GRE решила вернуться к рассмотрению вопроса об электромагнитной совместимости троллейбусов (ECE/TRANS/WP.29/GRE/73, пункт 26) и просила экспертов от Бельгии, Российской Федерации и Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) представить новое совместное предложение.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/73,  
ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/41, GRE-73-20

GRE, возможно, рассмотрит предложение Рабочей группы по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), по согласованию положений Правил № 10 с предложенными поправками к Правилам № 46 (устройства непрямого обзора) относительно факультативной замены зеркал заднего вида системами видеокамер/видеомониторов.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/35

GRE, возможно, пожелает также рассмотреть ряд предложений, представленных экспертом от Китая.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/36

**с) Правила № 50 (габаритные огни, сигналы торможения, указатели поворота для мопедов и мотоциклов)**

GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от Международной ассоциации заводов-изготовителей мотоциклов (МАЗМ), предусматривающее последовательное включение источников света указателей поворота.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/37

GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от МАЗМ о внесении изменений в угол падения света для устройства освещения заднего регистрационного знака с учетом новых технологий.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/38

**д) Правила № 53 (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L<sub>3</sub>)**

GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от МАЗМ, предусматривающее установку устройств световой сигнализации с источниками света, которые могут включаться последовательно.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/39

GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от МАЗМ, предусматривающее использование сигнала экстренного торможения на мотоциклах в целях повышения безопасности.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/40

GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение экспертов от Германии и МАЗМ, направленное на исключение в Правилах № 53 ссылок на фары класса В, предусмотренные в Правилах № 113.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/41

GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от МА3М, предусматривающее использование различных способов активации огней торможения и согласование положений, касающихся огней торможения, с положениями, применяемыми для четырехколесных транспортных средств.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/42

**e) Правила № 86 (установка устройств освещения и световой сигнализации для сельскохозяйственных тракторов)**

GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложения по обновлению и пересмотру Правил № 86, подготовленные Неофициальной группой GRE по осветительному оборудованию сельскохозяйственной техники (ООСТ).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/43, GRE-74-02

**f) Правила № 87 (дневные ходовые огни)**

GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение Целевой группы по контрольным сигналам (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/33), которое следует рассмотреть совместно с документом ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/31 (пункт 6 а) повестки дня).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/33

По этому пункту повестки дня эксперт от Японии проинформирует GRE о результатах исследования по вопросу о дневных ходовых огнях (ДХО). GRE, возможно, пожелает продолжить поиск решения по ДХО для целей включения Правил № 48 в перечень в приложении к Правилам № 0 ООН (ECE/TRANS/WP.29/GRE/73, пункт 16).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/73

**g) Правила № 113 (фары, испускающие симметричный луч ближнего света)**

GRE, возможно, рассмотрит предложение эксперта от БРГ по согласованию требований, касающихся перемещения светотеневой границы после температурного испытания, с требованиями, которые были приняты в рамках правил № 98, 112 и 123, а также для исправления ошибки в положениях об использовании модулей светоизлучающих диодов.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/17

**8. Предложения по поправкам, по которым еще не приняты решения**

На своей предыдущей сессии GRE одобрила несколько предложений по поправкам к различным правилам, но согласилась отложить принятие решения по их представлению Всемирному форуму WP.29 для рассмотрения в ожидании других возможных предложений о поправках к тем же правилам в процессе их упрощения (ECE/TRANS/WP.29/GRE/73, пункты 21, 33 и 35). GRE, возможно, пожелает вновь рассмотреть этот вопрос.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/7,  
ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/16,  
ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/23

## 9. Прочие вопросы

### а) Поправки к Конвенции о дорожном движении (Вена, 1968 год)

GRE будет проинформирована об итогах обсуждения, проведенного Рабочей группой по безопасности дорожного движения на ее сессии в октябре 2015 года.

### б) Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения на 2011–2020 годы

GRE будет предложено обменяться мнениями и обсудить национальные и международные тенденции в области безопасности дорожного движения, освещения и световой сигнализации.

### в) Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС)

GRE, возможно, заслушает устное сообщение специального представителя GRE о деятельности, связанной с МОУТКТС, и о всех необходимых последующих шагах. GRE будет также проинформирована о ходе подготовки третьего пересмотренного варианта Соглашения 1958 года.

### г) Эффекты паразитного света и обесцвечивания

GRE, возможно, пожелает возобновить рассмотрение этого пункта повестки дня на основе конкретного предложения, если таковое будет представлено.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/69, пункт 18

## 10. Новые вопросы и позднее представление документов

GRE, возможно, пожелает рассмотреть новые вопросы и/или документы, которые могут быть представлены после выпуска настоящих аннотаций к предварительной повестке дня.

## 11. Направления будущей работы GRE

### а) Задачи GRE

GRE, возможно, пожелает рассмотреть этот пункт в связи с пунктом 4 повестки дня выше.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2012/119

### б) Ход работы целевых групп Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БПГ)

GRE, возможно, пожелает заслушать информацию о деятельности целевых групп БПГ и, если потребуется, дать необходимые указания.

## 12. Предварительная повестка следующей сессии

GRE, возможно, пожелает дать указания по предварительной повестке дня следующей сессии.

### **13. Выборы должностных лиц**

В соответствии с правилом 37 правил процедуры (TRANS/WP.29/690, Amend.1 и Amend.2) GRE изберет Председателя и заместителя Председателя для сессий, запланированных на 2016 год.

---